

# مجموعہ ابوالضیا

ماہوا شائبہ سندن دلی تطہیرہ چالش  
پر تو حکمت و عرفان ایلہ تنویرہ آتش

علوم و معارف دین بحث ایدرہ و عرفان عربی ابتدائیلہ اون بشددہ نشر اول نور مجموعہ فنوندرہ

نومرو ۱۹ - جلد ۲ [ فی ۱۵ جمادی الآخرہ سنہ ۱۲۹۸ ] نسخہ سی ۲ فروش

مطبوعات یومیه و موقوفه به رغبت و انهماکری همان مساوی درجده اولدیغندن بو ایکی قوم عالم مطبوعات یکدیگرینه معادل ایکی صاحبقرانی عد اولمغه سزادر .

معرفت حقل اجل لطف سبحانسیدر .

عزتک حامیسی معموریتک ثانیسیدر ،

دائم ایملر ظاهر و باطنده تقلیب امور ،

صان که احکام شئونک صانع ثانیسیدر .

8

شو اجمالی یازارکن جهان مطبوعانده حائز اولدیغمر موقع انخفاضی دوشندکجه هشتی\* مدینتمزدن ببله اشتباه حاصل ایتمکه باشلادق .

یکرمی یکرمی بش میلیون نفوسک لسان رسمیسی اولان ترکیبده مزده نشر ایدیلان غزله او رتبه کم مقداردرکه انسان تعداد ایچون لسانه المقدن استخیا ایدر .

باخصوص جله سنک بر سنلک تمیلاتی یالکز فرانسه نشر اولمقده اولان ( پیی ژورنالک ) بر کونلک تمیلاتنه یا تقابل ایدر یا ایتمز .

### بعض تصحیحات لغویه

« . . . » اشاراته بعض ذوات

( اصول تنقیط ) نامی ویرمشدز .

بو اشارتلدن بر طاقی ذاتا کتابت

عربیهده موجود اولمندن صرف

نظر ( تنقیط ) نامیه توصیف او -

لن ان شواصوله لسان عثمانیهده من

القدیم سجاولد اطلاق ایدلدیکندن

اعتقاد عاجزانه مزجه یونقوا آسیونی

تنقیط ایه ترجمه دن ایسه ارباب

کتابیجه مجهول اولمیان سجاولد

لفظیه تعریف دها زیاده ابضاح

مرام ایدر .

فس لفظی یونانی اولوب

( اسقوفس ) لفظندن ترخیم اولمش

در . اسقوفس روم لساننده ( سر -

پوش ) معناسنه در . حتی کتب فقیه -

ده کی اسکوفی تعیری دخی اسقو -

فس محرفیدر .

( یونقوا آسیون ) مطبوعات

جدیده مزده اتخاذ ایدیلان و املا

و کتابته و بتخصیص بر عبارتی و یا

جمله بی درست قرائت خصوصصنده

فائده سی درکار اولان شو « ۱۹ ؛

(چاقی) لفظی فارسی اولوب  
اصـلی (چاکی) اولدیغی حالده  
السنه عوامده معنای شکافی ضایع  
اولش وحی (بیچاق) دخی (بی  
چاک) محر فی بولمشدرد .

### ملاحظات حکمیة

حد ذاته مستحسن اولان بر  
شی مقدوح اولهمن . وجدان دخی  
بونی مقرر .

بر آدمک بیلدیکی بر شیئی او .  
کرمک ایستهمسی نه قدرشایان تقدیر  
بر خالصتدن ایلری کلیرسه بیلدیکی  
بر مسئله اوزرینه مباحثه کیرشمسی  
دخی او رتبه عفو اولمز برخطادر .  
زیرا بیلیمیان بر شیئی او کرمک  
ایچون معذرت وار و فقط بیلدیکی  
بر شی اوزرینه بحثه کیرشمک اثر  
حق و جهل اولدیغی آشکاردر .

تصرف ایدیلان بر غروش،  
ایکی غروش قدر مقبولدر .

خانم - اوصاف نسواندن اولان  
خانم تعبیری ترکیه اولوب، علامت  
تأیید ترکی اولان (م) علاوه سیله  
(خان) لفظنک مؤنثی در فرانسز -  
جدهده (پرنس) ک مؤنثه (پرنسس)  
دینلدیکی کبی وقتیه (خان) زوجده -  
زینته (خانم) اطلاق اولمسنندن  
لسان عثمانی یه دخی او صورتله  
انتقال ایلشدرد .

(قادین) تعبیری ایسه (خانم)  
معناسنه مستعمل دکلدرد . (قادین)  
دیه خاتون، اولان قاری یه دیر که  
فارسیده کدبانودر . فرانسزجدهده  
«میترس دو لامه زون» اطلاق  
اولنور یعنی صاحبة البیت معناسنه  
در . مدبره خانه، اوقادینی کبی .

(بکم) دخی (خانم) کبی (بک)  
مؤنثی در . وقتیه امرای یعنی بک  
زوجده زینته اطلاق اولنه کلیردی .  
حال بو که لسان عثمانی یه بک لفظی  
انتقال ایلش اولدیغی حالده مؤنثی  
قبول اولنماشدر . حالا آسیای  
وسطی طرفلرنده بک حرملرینه  
(بکم) اطلاق ایدرلر .